



# LA VOIX D'ORMSTOWN

The monthly newsletter of the municipality

December 2022

Your newsletter is printed on recycled paper. After reading it, please dispose of it in an environmentally friendly way.

happy holidays

ENCHANTED CHRISTMAS. Photo credit: Lianne Finnie, C'est facile

The staff of Town Hall, from the library, the fire department, volunteers and members of the Municipal Council wish you health, happiness and prosperity!

**THE TOWN HALL**  
will be closed from  
1 PM, Friday, December 2, 2022  
to 8:30 AM, Wednesday, January 4, 2023

5, Gale St.  
Ormstown, Qc J0S 1K0  
Phone : 450 829-2625  
ormstown@ormstown.ca  
www.ormstown.ca

## AT YOUR SERVICE

Mayor  
Christine McAleer

Councillor, seat # 1  
Thomas Vandor

Councillor, seat # 2  
Jacques Guilbault

Councillor, seat # 3  
Stephen Ovans

Councillor, seat # 4  
Éric Bourdeau

Councillor, seat # 5  
Kimberley Barrington

Councillor, seat # 6  
Shane Beauchamp

Director General  
Georges Lazurka, ext. 209

Assistant General Director  
Jocelyne Madore, poste 203

Public Works Director  
Stéphane Leclerc, ext. 215

Public Works, crew manager  
Sylvain Gagnier, ext. 217

Reception  
Carole Chabot, ext. 200

Leisure  
Colette Rochefort, ext. 213

Taxation  
Erica Holzgang, ext. 207

Accounting  
Lynne Brocklehurst, ext. 201

Municipal Inspector  
Tonya Welburn, ext. 206

Municipal Inspector and Town Planning  
Luc Pilon, ext. 204

Communication  
Jacqueline Hainault, ext. 211

450 829-2625

Schedule

Monday to Thursday: 8:30 AM - 4:30 PM

Friday: 9:00 AM - 1:00 PM

Outside of our usual hours and for all emergencies concerning the aqueduct, sewers or snow removal, call 579 912-0070.

Requests and letters for the council meeting must reach us on the Friday preceding the meeting, which takes place on the first Monday of the month.

## MESSAGE FROM THE MAYOR

The Holidays will soon be upon us. It is a time for gathering, for sharing, for reflecting and caring. Feelings of happiness at seeing friends and family gather to share food, gifts, love.

Some of us will reflect on the year just passed, take stock and plan for the New Year.

But somewhere around us, close by, others are suffering, in need and lonely. As a community, Ormstown has many caring volunteers who work hard all year to lessen the burden on these citizens.

One of these caring citizen came by my office this week, Mr. Lyndon Maither, to offer greetings, sweets to share, and a message about paying it forward, about reaching out, caring, not just during the Holidays but all year long and not only with friends and family.

All around us community groups are helping in a multitude of ways and not only financially. They volunteer their time and efforts.

Mr. Maither remarked that as mayor I had the network and resources to appeal to the goodness in all of us. He is right. I am asking the citizens of Ormstown to participate in the spirit of the Holidays by adding one more gift under the tree this year for a favorite charity, community group, schools, hospitals, nursing homes. The needs are many and the financial burden is ever increasing. If each one of us makes this gesture what a tremendous impact it would have. Donations can also be made on a monthly basis. Maybe donating \$50 at once is a lot, but \$5 a month is doable and at year-end your donation will amount to \$60.

Buying locally is also crucial to keeping our community alive. Merchants are struggling on many fronts. Gift certificates are a great way to spread some joy. Buy an extra one this year, gift it to a food bank, donate to the Ladies' Auxiliary, the Lions' Club for the Christmas baskets, foster a meal a day for a child at school, Residence Elle for women and children in need. This way you're helping the merchant and the receiver. There are so many worthy volunteer groups out there. Give the gift that keeps on giving, to quote a popular ad.

The Holidays are also about expressing our deepest gratitude to the many, many volunteers throughout our area, namely the Ormstown Firemen, for their tireless efforts, their compassion, their courage and for making Ormstown a community that cares.

Lastly but not least, a special thank you to all municipal employees for assisting the council through this first year, their patience, their understanding and their dedication to serving our citizens to the best of their abilities.

The Council wishes you Happy Holidays and a New Year filled with continued community spirit.

### We care about the environment in Ormstown

In 2023, there will be changes to garbage and recycling pickup. We will have different contractors who will be serving our citizens with a new schedule.

We will keep you up-to-date about a composting project that is in the works!



**FADOQ ORMSTOWN CLUB  
CHRISTMAS SUPPER  
and dance party with the  
duo Cécile and Richmond**

**FRIDAY, DECEMBER 9,**  
from 4:00 PM to 10:00 PM  
Location : Walshaven, 35 Hector St.

**Information: 450 843-8064 (official members only)**

## INFO-WORKS

### WINTER GAMES FOR CHILDREN AND GROWNUPS

Welcome to our skating rinks, tubing slide and ice rings! As soon as it gets cold enough to make ice, we'll bundle up and have fun!

Please note that recreational areas are open at all times, but the change rooms will not be accessible outside of supervised hours.

#### LARGE ITEMS

Last pickup for 2022 of large articles: December 6.

### SUPERVISION SCHEDULES

PARC DES ÉRABLES, Linda St.

Skating rink and ice ring.

Sunday: 10 AM to 5 PM

Monday: 6 PM to 9 PM

Tuesday: 6 PM to 9 PM

Wednesday: 6 PM to 9 PM

Thursday: 6 PM to 9 PM

Friday: 5:30 PM to 10 PM

Saturday: 10 AM to 10 PM

RECREATION CENTRE, 87 Roy St.

Skating rink and tubing slide.

Sunday: 10 AM to 5 PM

Monday: 6 PM to 9 PM

Tuesday: 6 PM to 9 PM

Wednesday: 6 PM to 9 PM

Thursday: 6 PM to 9 PM

Friday: 5:30 PM to 10 PM

Saturday: 10 AM to 10 PM



### REGULATORY REFORM

On July 8, 2022, the council voted to adopt an Interim Control Bylaw (ICB) which arose from the process of revising urban planning and bylaws. It provides the council with an exceptional power to maintain a freeze for the period of time necessary to clarify the major planning guidelines for land use, its organization and structure. The freeze is currently in effect and fines are applicable to offenders.

This bylaw, generally referred to as 'la refonte' (reform), is available for consultation on our website under the tab Municipal management, Municipal bylaws, Bylaw 142-2022 (in French).

### DOG PATROL WITH MONANI-MO

When you are out walking with your faithful companion, you may encounter Michaël Champagne or a member of his team of patrollers who will be pleased to tell you about registering your dog and purchasing a dog tag for its collar.

If you want, the patroller will sell you a tag and register your dog on site.

Otherwise, tags are for sale at Les moulées Yval Poulin, 1445 route 201. The tags are good for a year from January 1 to December 31 and cost \$25. You will need a new tag as of January 1.



The money collected goes towards neutering and caring for animals rescued by the SPCA.

### OUR VERY FIRST CALENDAR

The municipality is proud to offer you its very first illustrated calendar for the year 2023. We hope there will be a special place for it in your home or business. Look for it in your mail box. Your schedule for garbage and recycling pickup will also be delivered by mail very soon.

### LA VOIX D'ORMSTOWN TAKES A BREAK

Your municipal bulletin will be back in February 2023. Until then, don't hesitate to send us your suggestions and ideas for a bulletin that brings us together and reflects who we are.

### TAXES

Just a reminder: the fourth and last payment of municipal taxes for 2022 must be paid by December 15 at the latest.

### THE LIBRARY IS BUSTLING WITH ACTIVITIES

Our activities are starting up again and there is something for everyone. Choose from among the following:

- KNITTING AT THE LIBRARY
- BOOK CLUB FOR ADULTS (in French)
- INTRODUCTION TO DIGITAL RESOURCES FOR GENEALOGY (use of Catholic Church registries only)
- SCRABBLE AFTERNOONS
- AND MORE...

Follow us on Facebook to learn about our new activities and services such as our HOME LIBRARY SERVICE.

ORMSTOWN LIBRARY  
55, Isabelle St., suite 100, Ormstown  
Phone: 450 829-3249  
Opening hours:  
Monday: Closed  
Tuesday: 1:00 PM - 8:00 PM  
Wednesday: 10:00 AM - 12:00 PM  
1:00 PM - 4:00 PM  
Thursday: 1:00 PM - 8:00 PM  
Friday: Closed  
Saturday: 9:30 AM - 12:30 PM  
Sunday: Closed

*Merry  
Christmas  
and  
Happy  
New Year!*

The library will be closed on Saturday the 24th and 31st of December.



Bring your children all through December and try out our CHRISTMAS ELF photo-frame.

# happy holidays



## Lions Club Guignolée December 1-2-3

On Thursday, Friday and Saturday, you can hand in your donations to the IGA, 4 Bridge, during opening hours, as well as Saturday, December 3 until 2 PM.

Additionally, on Saturday the 3rd, between 10 AM and 2 PM, the Lions will be standing at the intersection of Routes 201 and 138 and soliciting motorists for cash donations. Non-perishable donations (food, etc.) will be collected between 9 AM and 1:30 PM at the Recreation Center, 87 Roy.



## Ormstown Christmas Village (LBA) December 2-3

Never mind that sunset is early at this time of year! Come and stroll through the Christmas Village (1 McBain) between 4 and 9 PM and immerse yourself in the spirit of the holiday season. Music, tinsel, lamp light and hot chocolate awaits you. Find dream presents! Everyone is invited to meet Santa Claus. Admission: \$5 per person, five years and up.



## The Huntingdon Farmers' Market December 4



There's something for everyone at the Farmers' Market! Taking place at the Recreation Centre, 87 Roy, between 9 AM and 4 PM, participants are selling: baked goods, tea and coffee, preserves and hot sauces, crafts, fresh products, alcohol products and chocolates, plants and much more. A wide variety of local products and a warm holiday atmosphere! Free admission.



## A stress-free Christmas December 8

During this Communaut evening, you will learn how to stock up on tips and tricks to prepare for the festivities without any hassle. « A gift from me to me » is the theme of this evening. From 4 PM to 7 PM, at the Recreation Centre, enjoy free spaghetti, get your picture taken with Santa, take part in the Letter to Santa workshop and more. No reservation required.



## Enchanted Christmas December 10



Organized by Loisirs Ormstown Activities and supported by the municipality, your Enchanted Christmas is happening again on Lambton Street! Between 2 PM and 7 PM, there will be letters to Santa Claus or a visit to him in person, carriage rides, free family photographs, local shopping, decorating cookies and enjoying s'mores around a camp fire. Would you like to volunteer and be part of the magic? Contact: Facebook, Noël enchanté / Enchanted Christmas.



## Christmas basket distribution December 17

To receive a Christmas basket, you must register with La Bouffe Additionelle at 450-264-2241. You will need to provide proof of your address and answer some questions. On Saturday, December 17, the Lions Club and volunteers will welcome registrants with holiday wishes and a food basket between 10 AM and 1:30 PM at the Recreation Centre, 87 Roy.

